

MINISTERULUI AFACERILOR INTERNE AL REPUBLICII MOLDOVA
ACADEMIA „ȘTEFAN CEL MARE”
DIRECȚIA STUDIILOR ȘI MANAGEMENTUL CALITĂȚII

REGULAMENTUL

cu privire la organizarea procesului de recunoaștere și echivalare a actelor de studii și a calificărilor obținute în străinătate pentru admitere la studii în Academie

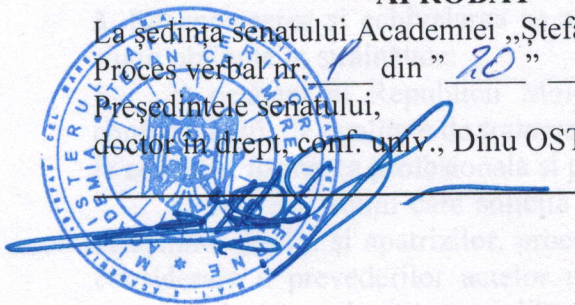
APROBAT

La ședința senatului Academiei „Ștefan cel Mare” a MAI

Proces verbal nr. _____ din ” 20 ” _____ 2021

Președintele senatului,

doctor în drept, conf. univ., Dinu OSTAVCIUC



Chișinău, 2021

I. DISPOZIȚII GENERALE

1. Regulamentul cu privire la organizarea procesului de recunoaștere și echivalare a actelor de studii și a calificărilor obținute în străinătate pentru admitere la studii în cadrul Academiei (în continuare Regulamentul) stabilește procedura de recunoaștere și echivalare a actelor de studii și a calificărilor obținute în străinătate pentru admiterea la studii în Academia „Ștefan cel Mare” a MAI (în continuare Academia) și/ sau pentru accesul pe piața muncii din Republica Moldova.
2. Procedura de recunoaștere și echivalare a actelor de studii și a calificărilor obținute în străinătate se realizează în conformitate cu prevederile tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte și legislația națională:
 - Convenția cu privire la recunoașterea calificărilor din învățământul superior în regiunea europeană, adoptată la Lisabona, 11 aprilie 1997 (în vigoare pentru Republica Moldova din 01 noiembrie 1999);
 - Carta comună ENIC/NARIC de activități și servicii din 9 iunie 2004;
 - Recomandările CoE, CE și UNESCO-CEPES în materie de recunoaștere;
 - Acordurile bilaterale și multilaterale privind recunoașterea reciprocă a actelor de studii, semnate de Republica Moldova cu alte state;
 - Codul educației al Republicii Moldova, Nr. 152 din 17.07.2014, cu modificările și completările ulterioare;
 - Hotărârea Guvernului nr. 1016 din 23.11.2017 cu privire la aprobarea Cadrului național al calificărilor din RM;
 - Nomenclatorul domeniilor de formare profesională și al specialităților în instituțiile de învățământ superior, aprobat prin HG RM nr. 482 din 28.06.2017, publicat în Monitorul Oficial Nr. 216-228;
 - Regulamentul privind recunoașterea și echivalarea actelor de studii și a calificărilor obținute în străinătate, ordinul MECC, nr. 1702, din 26.12.2019;
 - Metodologia de stabilire a corespondenței nivelului de formare a calificărilor obținute până la aprobarea Cadrului național al calificărilor din RM, ordinul MECC 1703 din 26.12.2019;
 - Instrucțiunea cu privire la recunoașterea și echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate, ordinul MECC 472/2017;
 - Regulamentul de organizare a studiilor superioare de licență (ciclul I) și integrate, aprobat prin ordinul MECC nr.1625 din 12.12.2019;
 - Planul-cadru pentru studii superioare de licență (ciclul I), de master (ciclul II) și integrate, aprobat prin ordinul MECC nr.120 din 10.02.2020;
 - Circulara MECC nr.03/3-09/ 3258 din 08.07.2021.
 - Ghidul de implementare a Sistemului Național de Credite de Studiu, pus în aplicare prin ordinul METS nr. 140 din 25.02.06.
3. Recunoașterea și echivalarea se aplică următoarelor categorii de cetățeni, titulari ai actelor de studii obținute în străinătate:
 - 1) cetățeni ai Republicii Moldova, precum și categoriilor de persoane care beneficiază, conform legii, de egalitate de tratament cu cetățenii Republicii Moldova în ceea ce privește accesul la educație, formarea profesională și piața muncii;
 - 2) cetățeni străini care solicită angajarea în câmpul muncii în Republica Moldova. În cazul cetățenilor străini și apatrizilor, procedura de recunoaștere și echivalare se realizează cu luarea în considerare a prevederilor actelor normative naționale, care vizează intrarea și aflarea acestor categorii de persoane pe teritoriul Republicii Moldova.
4. În contextul prezentului Regulament sunt utilizate noțiunile definite în articolul 3 al Codului educației al Republicii Moldova, precum și următoarele noțiuni:

echivalare - evaluarea curriculum-ului parcurs de deținătorul certificatului academic/ actului de studii și compatibilitatea acestuia cu sistemul de învățământ național prin prisma finalităților de studii și competențelor obținute;

program de învățământ - un ciclu de studii, recunoscut de autoritatea competentă a unui stat, ca făcând parte din sistemul de învățământ național, la terminarea căruia absolventului i se acordă un act de studii și/sau o calificare;

perioadă de studii - interval de timp alocat pentru realizarea integrală sau parțială a unui program de studiu, care oferă posibilitatea dobândirii unor cunoștințe, finalități și/sau a unei calificări și confirmat prin acte corespunzătoare;

recunoașterea perioadei de studii - evaluarea unei perioade de studiu în funcție de: domeniu de formare profesională, tipul și conținutul programului de formare profesională/specialitatea, numărul de credite transferabile, prin comparație cu sistemul național de învățământ, în vederea stabilirii nivelului pe care acestea le conferă în învățământul național. Recunoașterea academică se realizează în vederea continuării studiilor într-un alt stat decât cel în care și-a început studiile;

calificare - recunoaștere oficială a valorii rezultatelor individuale ale învățării pentru piața muncii, precum și a educației și formării profesionale continue printr-un act de studii (diplomă, certificat, atestat) ce conferă dreptul legal de a practica o profesie/meserie.

II. RECUNOAȘTEREA ȘI ECHIVALAREA ACTELOR DE STUDII PENTRU CONTINUAREA STUDIILOR

5. În sensul prezentului Regulament, recunoașterea și echivalarea constă în evaluarea și stabilirea nivelului, domeniului de studii și/sau a calificării profesionale menționat în actul de studii obținut în străinătate și evaluarea curriculumului parcurs până la eliberarea actului de studii, prin compatibilizarea lui cu sistemul național de învățământ, care se poate finaliza cu eliberarea Certificatului de recunoaștere și echivalare, ce conferă titularului dreptul la continuarea studiilor și/sau la accesul pe piața muncii, în conformitate cu cadrul normativ.

6. Actele de studii supuse recunoașterii sunt autentificate cu Apostila de la Haga pentru statele care sunt părți ale Convenției cu privire la suprimarea cerinței supralegalizării actelor oficiale străine, adoptată la Haga din 5 octombrie 1961, iar pentru celelalte state actele de studii sunt supralegalizate. Scutirea de apostilare sau supralegalizare este permisă doar în cazurile prevăzute de legislația Republicii Moldova.

7. În cadrul Academiei, procesul de recunoaștere și echivalare a actelor de studii și a calificărilor obținute în străinătate pentru admitere la studii în Academie se realizează de către Comisia de admitere, cu vizarea secretarului responsabil al Comisiei de admitere și:

a. Direcției studii și management al calității pentru cetățenii Republicii Moldova;

b. Direcția cooperare internațională.

8. Admiterea la Academie, a titularilor actelor de studii obținute în străinătate este condiționată de recunoașterea și echivalarea prealabilă a actelor de studii prezentate de candidați.

9. Recunoașterea și echivalarea actelor de studii emise de statele semnatare ale Convenției de la Lisabona, în vederea continuării studiilor în Republica Moldova, se realizează de Academie, conform procedurilor stabilite de Ministerul Educației și Cercetării (în continuare - MEC).

10. Recunoașterea și echivalarea actelor de studii, emise de alte state decât cele prevăzute la punctul 8, se realizează de către MEC.

11. Actele de studii din învățământul preuniversitar, eliberate în țările semnatare ale Convenției Lisabona, sunt recunoscute în Republica Moldova, în mod automat, în condițiile când acestea întrunesc cerințele generale pentru accesul la învățământ superior în țările în care au fost eliberate.

12. În cazul în care actele de studii din învățământul preuniversitar, obținute în străinătate, permit accesul la anumite tipuri de instituții sau programe de învățământ superior în țara în care au fost eliberate, deținătorii acestor acte de studii vor avea acces la programele Academiei dacă sunt similare.

13. În cazul în care accesul la anumite programe de învățământ superior în RM este condiționat de îndeplinirea unor cerințe speciale, pe lângă cele de ordin general, cerințe similare se înaintează și deținătorilor actelor de studii obținute în străinătate.

14. Procedura de recunoaștere și echivalare a actelor de studii și/sau ridicarea Certificatului de recunoaștere și echivalare poate fi solicitată de către:

- a) titularul actului de studii;
- b) ruda de gradul I al titularului actului de studii, cu prezentarea actului confirmativ;
- d) altă persoană fizică cu procură notarială;
- e) reprezentantul instituției de învățământ superior din Republica Moldova.

15. Dosarul pentru recunoașterea și echivalarea actelor de studii obținute în străinătate va cuprinde:

- a) cerere tipizată (anexa 1);
- b) actul de studii, în copie și traducerea legalizată;
- c) suplimentul/anexa la actul de studii (situația școlară), în copie și traducerea legalizată;
- d) actul de studii care a permis accesul la studii în străinătate, în copie și traducerea legalizată;
- e) actul de identitate, în copie și traducerea legalizată;
- f) copia certificatului de căsătorie și/sau dovada schimbării numelui, dacă este cazul, în copie și traducerea legalizată;
- g) procura notarială, dacă este cazul;
- h) declarația pe proprie răspundere privind veridicitatea actelor prezentate.

Traducerea legalizată a actelor prevăzute la literele b) – e) se face în cazul în care acestea au fost emise în altă limbă decât română/engleză/franceză/rusă.

16. Procedura de evaluare a actelor de studii se face referitor la:

- a) apartenența actului de studii la categoria actelor eliberate în sistemul de învățământ în țara de origine;
- b) statutul instituției de învățământ în statul de origine;
- c) dreptul la continuarea studiilor în statul de origine;
- d) nivelul calificării corespunzător actului de studii;
- e) domeniul de studii/de formare profesională, calificarea profesională;
- f) tipul programului de studii/programului de formare profesională;
- g) numărul de credite transferabile/durata studiilor;
- h) conținutul curriculum-ului/rezultatele învățării.

17. Se recunosc actele de studii care îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:

- a) actul de studii prezentat a fost eliberat de o instituție de învățământ recunoscută/acreditată în statul de origine;
- b) nivelul calificării corespunzător actului de studii este similar cu cel din sistemul național de învățământ;
- c) domeniul de studii și/sau programul de studii, conținutul curriculum-ului și rezultatele învățării pot fi echivalate cu cele din sistemul național de învățământ.

18. În cazul în care există diferențe substanțiale în rezultatele învățării din programul de studii și/sau durata studiilor, se propun măsuri compensatorii: perioade de studii compensatorii, examene de diferență, teste de cunoștințe, probe practice, stagii de practică.

19. Decizia privind recunoașterea și echivalarea actului de studii se confirmă prin eliberarea Certificatului de recunoaștere și echivalare (anexa 2), care determină accesul la nivelul următor de studii, și, după caz, condițiile de acces.

20. Actele de studii nu se recunosc în cazul în care:

- a) actul de studii prezentat a fost eliberat de o instituție nerecunoscută în statul de origine;
- b) diferențele semnificative constatate nu pot fi lichidate prin măsuri compensatorii;
- c) actul de studii, după verificare, se dovedește a fi fals.

21. În cazul în care actul de studii supus recunoașterii și echivalării reprezintă un document provizoriu, emis în conformitate cu prevederile legislației din statul de origine, titularul se obligă, în termen de un an de zile de la data depunerii dosarului, să prezinte, pentru recunoaștere academică, actul de studii în original.

22. Academia are obligația ca după primul an de studii să solicite titularului prezentarea, în original, a actului de studii obținut în străinătate, recunoscut și echivalat prin procedura stabilită de prezentul

Regulament. Certificatul de recunoaștere și echivalare a actelor de studii se menționează în Suplimentul la diplomă.

23. Termenul de examinare a cererii de recunoaștere academică a actului de studii este de până la 30 de zile lucrătoare de la data înregistrării dosarului complet.

24. În cazul în care solicitantul este în imposibilitatea de a prezenta informațiile, necesare pentru realizarea procedurii de recunoaștere și echivalare, acestea sunt solicitate de către MEC de la autoritățile competente ale statului, în care a fost emis actul de studii. În astfel de cazuri, termenul de examinare prevăzut la punctul 22 se suspendă până la recepționarea datelor confirmative.

25. În cazul în care apar suspiciuni cu privire la autenticitatea actelor de studii depuse, se sesizează autoritățile abilitate, în conformitate cu modul stabilit de legislație.

26. Direcția studii și management al calității (Serviciul evidență și acte de studii) completează Registrul/ baza de date cu persoanele care au beneficiat de recunoașterea și echivalarea actelor de studii și al calificărilor obținute în străinătate pentru admitere la studii în Academiei.

III. RECUNOAȘTEREA ȘI ECHIVALAREA CALIFICĂRILOR PROFESIONALE PENTRU ACCES PE PIAȚA MUNCII

27. În vederea accesului pe piața muncii din Republica Moldova, MEC recunoaște și/sau echivalează, pentru categoriile de persoane prevăzute la punctul 3, acte de studii obținute în străinătate.

28. Procedura de recunoaștere și echivalare a actelor de studii și/sau ridicarea Certificatului de recunoaștere și echivalare poate fi solicitată de către:

- a) titularul actului de studii;
- b) angajator;
- c) altă persoană fizică cu procură notarială.

29. Dosarul pentru recunoașterea și echivalarea calificărilor profesionale, atestate prin acte de studii obținute în străinătate va cuprinde:

- a) cererea tipizată a titularului și/sau demersul angajatorului din Republica Moldova;
- b) actul de studii, în copie și traducerea legalizată;
- c) suplimentul/anexa la actul de studii, în copie și traducerea legalizată;
- d) actul de studii care a permis accesul la studii în străinătate, în copie și traducerea legalizată;
- e) actul de identitate al titularului, în copie și traducerea legalizată;
- f) copia certificatului de căsătorie și/sau dovada schimbării numelui, dacă este cazul, în copie și traducerea legalizată;
- g) certificat de înregistrare a angajatorului, în copie, în cazul în care angajatorul este persoană fizică, actul de identitate, în copie;
- h) procura notarială, dacă este cazul;
- i) declarația pe proprie răspundere privind veridicitatea actelor prezentate.

Actele prevăzute la literele b) – e) urmează a fi traduse în limba română, dacă acestea sunt emise în altă limbă decât română/engleză/franceză/rusă.

30. Se recunosc și/sau echivalează actele de studii și calificările obținute în străinătate dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- a) instituția de învățământ, care a eliberat actul de studii, este acreditată/recunoscută în țara de origine;
- b) nivelul calificării corespunzător actului de studii este similar cu cel din sistemul național de învățământ;
- c) domeniul de studii și/sau programul de studii, curriculumul/volumul de muncă/rezultatele învățării sunt similare cu cele din sistemul național de învățământ.

31. Procedura de evaluare a actelor de studii se face referitor la:

- a) apartenența actului de studii la categoria actelor eliberate în sistemul de învățământ în țara de origine;
- b) statutul instituției de învățământ în statul de origine;

...calificării corespunzător actului de studii;
...de formare profesională/calificarea profesională;
...conținutul curriculum-ului/volumul de muncă/rezultatele învățării/competențele profesionale.

32. În cazul în care evaluarea elementelor prevăzute la punctul 28, lit.c) evidențiază diferențe substanțiale, prin raportare la sistemul național de învățământ, MEC poate recomanda măsuri compensatorii pentru obținerea calificării similare în sistemul național de învățământ, respectiv, susținerea diferențelor de program în cadrul unor programe de studii acreditate din Republica Moldova.

33. Recunoașterea și echivalarea calificării profesionale se realizează, în caz de necesitate, cu consultarea Comisiilor specializate pe domenii de formare profesională, care au statut de organ consultativ în luarea deciziilor privind recunoașterea și echivalarea calificărilor profesionale. Componenta nominală și Regulamentul de activitate a Comisiilor Specializate este aprobată prin Ordinul ministrului Educației și Cercetării.

34. Decizia privind recunoașterea și echivalarea calificării obținute în străinătate este confirmată prin eliberarea de către MEC a Certificatului de recunoaștere și echivalare a calificării profesionale, care conferă titularului dreptul accesului pe piața muncii, în condițiile cadrului normativ pentru domeniul respectiv.

35. Nu se recunosc calificările profesionale în următoarele cazuri:

a) actul de studii a fost eliberat de o instituție de învățământ nerecunoscută în statul de origine;

b) rezultatele învățării/competențele profesionale achiziționate în străinătate nu îndeplinesc condițiile privind exercitarea pe teritoriul Republicii Moldova a profesiei respective;

c) actul de studii, în urma verificărilor, se dovedește a fi fals.

36. Dosarul pentru recunoașterea și echivalarea calificărilor profesionale obținute în străinătate se depune direct sau prin intermediul serviciilor poștale.

37. Termenul de examinare a dosarului este de până la 30 de zile lucrătoare de la data înregistrării dosarului complet la MEC.

38. În cazul în care se constată că dosarul nu cuprinde toate documentele prevăzute la punctul 28, se înștiințează solicitantul în scris, prin serviciile poștale sau poștă electronică. Dosarul se completează de către solicitant în termen de cel mult un (1) an, de la data primirii înștiințării, în caz contrar, MEC clasează dosarul, urmând ca procedura de recunoaștere și echivalare să fie reluată în baza depunerii unui nou dosar.

39. În cazul în care apar suspiciuni cu privire la autenticitatea actelor de studii depuse, se sesizează autoritățile abilitate, în conformitate cu modul stabilit.

40. În procedura de evaluare MEC poate lua în considerare deciziile anterioare pronunțate în cazuri similare de recunoaștere a actelor de studii și a calificărilor.

41. Recunoașterea studiilor pentru solicitanții de azil și/sau beneficiarii unei forme de protecție internațională în Republica Moldova se realizează în conformitate cu prevederile prezentului Regulament și ale cadrului normativ cu privire la aceste categorii de persoane.

IV. DISPOZIȚII FINALE

42. Contestațiile privind recunoașterea și echivalarea actelor de studii și calificărilor se depun la cancelaria MEC și a Academiei, în termen de 30 de zile de la data eliberării Certificatului de recunoaștere și echivalare și se examinează în conformitate cu dispozițiile Codului administrativ al Republicii Moldova nr.116/2018.

43. În cazul pierderii, distrugerii sau deteriorării certificatului de recunoaștere și echivalare, MEC eliberează un duplicat, pe care se aplică mențiunea „Duplicat” și semnătura conducătorului. Pentru eliberarea duplicatului, solicitantul adresează, în scris, o cerere însoțită de următoarele documente: copia actului de identitate și dovada schimbării numelui (dacă este cazul), copia actului de studii care a fost recunoscut/echivalat.

...realizarea procedurilor de recunoaștere și echivalare a actelor de studii și a calificărilor
...în străinătate, se interzice discriminarea candidaților pe criteriu de rasă, culoare,
...naționalitate, origine națională, etnică ori socială, limbă, religie sau convingeri, opinie, apartenență
politică, sex, vârstă, naștere, statut social, dizabilitate, avere sau orice alt criteriu.

45. Pentru realizarea procedurii de recunoaștere și echivalare a actelor de studii și a calificărilor
obținute în străinătate și perfectarea Certificatului de recunoaștere și echivalare nu se percep taxe.

46. Academia va prezenta, MEC anual până la data de 1 noiembrie, raport statistic cu privire la
persoanele admise la studii în baza actelor obținute în străinătate.

...Regulamentul poate fi completat și/sau modificat în cazul emiterii unor acte normative
...care pot fi aprobate numai de Senatul Academiei.

Anexa nr.1

DluiN/P
Rector al Academiei „Ștefan cel Mare” a MAI al RM,
gradul

C E R E R E

Subsemnatul (a) _____,
Domiciliat (ă) _____,
Telefonul de contact _____,
Adresa electronică _____.

Rog să-mi recunoașteți și echivalați actele de studii obținute în

_____ (țara de proveniență, instituția de învățământ)
cu studiile corespunzătoare din Republica Moldova, în vederea accesului (*bifați opțiunea*):

<input type="checkbox"/>	la continuarea studiilor
<input type="checkbox"/>	pe piața muncii

Îmi exprim consimțământul ca datele cu caracter personal prezentate să fie prelucrate în conformitate cu Legea nr. 133 din 08.07.2011 *privind protecția datelor cu caracter personal*

_____ (semnătura)

La cerere anexez următoarele documente:

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____
- 6 _____
- 7 _____
- .. _____

Îmi asum consecințele falsificării actelor prezentate, conform prevederilor legislației în vigoare a Republicii Moldova.

Data _____

Semnătura _____

Data și numărul de înregistrare



Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova
ACADEMIA „ȘTEFAN CEL MARE”



” _____ ” _____ 20 _____

mun. Chișinău

Nr. _____

CERTIFICAT
de recunoaștere și echivalare

ÎIPT / Centrul de excelență în... / ÎIS (după caz) recunoaște actul de studii *Denumirea actului de studii în limba în care a fost emis (Denumirea actului de studii în limba română în baza traducerii)* Seria AA Nr. 0000000 din 00 luna 0000, număr de înregistrare 0000, eliberat absolventului / absolventei Nume Prenume, cetățean al /cetățeană a Republicii Moldova (sau al / a oricărui alt stat), de către instituția de învățământ *Denumirea instituției, care a emis actul de studii* din localitatea *Denumire*, județul / provincia / regiunea *Denumire*, Țara (se indică denumirea oficială a statului în care a fost emis actul de studii), ca echivalent al Diplomei de bacalaureat (nivel 3 CNC) / Diplomei de studii profesionale (nivel 4 sau 5 CNC) / Diplomei de Studii Superioare de Licență (nivel 6 CNC) / Diplomei de Studii Superioare de Master (nivel 7 CNC) / Diplomei de Licență în Medicină (nivel 7 CNC) / Diplomei de Licență în Farmacie (nivel 7 CNC) / Diplomei de Studii Superioare Integrate (nivel 7 CNC), eliberată în Republica Moldova.

Temei: Acordul bilateral / multilateral în materie de recunoaștere, în cazul în care actul de studii a fost emis într-un stat cu care Republica Moldova are semnat acord de recunoaștere reciprocă a actelor de studii / Convenția cu privire la recunoașterea atestatelor obținute în învățământul superior în statele din regiunea Europei, (Secțiunea a VI-a, art. VI.1) adoptată la Lisabona la 11 aprilie 1997, la care Republica Moldova este parte din 01.11.1999 / Regulamentul privind recunoașterea și echivalarea actelor de studii și a calificărilor obținute în străinătate, aprobat prin ordinul MECC nr. 1702 din 26.12.2019 / Procesul verbal al Comisiei de recunoaștere și echivalare (din cadrul ÎIPT / Centrul de excelență în... / ÎIS) nr. 00 din 00 luna 0000.

Titularul / titulara actului de studii menționat dispune de dreptul de a continua studiile în învățământul profesional tehnic / în învățământul superior de licență / învățământul superior de master / învățământul superior de doctorat.

În context se prezintă corelația dintre scara de notare din *Denumire oficială a statului în care a fost emis actul de studii* (00 de puncte) și scara de notare din Republica Moldova (10 puncte), după cum urmează:

Scara de notare din <i>Denumire oficială a statului în care a fost emis actul de studii</i> (00 puncte)	Scara de notare din Republica Moldova (10 puncte)
00.00	10.00
0.00	9.00
0.00	8.00
0.00	7.00
0.00	6.00
0.00	5.00
0; 0; 0; 0	1; 2; 3; 4

Titularul / titulara actului de studii depus pentru recunoaștere își asumă răspunderea cu privire la autenticitatea acestuia.

Rector, _____ nume, prenume

(semnătura)

Raport cu privire la numărul dosarelor examinate

Academia „Ștefan cel Mare” a Ministerului Afacerilor Interne

Nr. crt.	Numărul de înregistrare a certificatului	Data eliberării certificatului	Numele, prenumele studentului	Data și anul nașterii studentului	Cetățenia	Țara de unde a venit	Actul de studii obținut în străinătate (nivel de studii absolvit)	Programul de formare profesională solicitat
1.								
2....								

Rector, _____ nume, prenume
(semnătura)

Executor (nume, prenume telefon de contact și email)